

Ophtecs

cleadow
GP hydra one

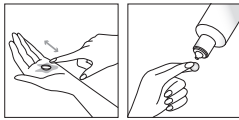
ENGLISH | Instructions for Use

Disinfecting, cleaning and storing system for rigid gas permeable contact lenses.

FOR ALL RIGID GAS PERMEABLE CONTACT LENSES

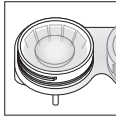
Wash your hands well with mild soap before handling your contact lenses.

1 CLEANING



- Remove each lens from your eye and place it on your palm. Place a few drops of **cleadow GP hydra one** on each lens surface and rub 20-30 times with your finger. Rinse each lens thoroughly for 5 seconds with fresh **cleadow GP hydra one**.

2 DISINFECTING



- Fill the lens case with **cleadow GP hydra one** and place the lenses into the lens case. Close the lens case tightly. Soak lenses for at least 4 hours (or overnight) until ready to wear.

3a RINSING AND WEARING CORNEAL LENSES

- Rinse corneal GP lenses for 5 seconds with **cleadow GP hydra one** before wearing.

3b RINSING AND WEARING SCLERAL LENSES

- ⚠️ Rinse scleral lenses thoroughly with **cleadow CareSolution** or a sterile saline solution before wearing. Use **cleadow SLi, sterile saline or another scleral lens filling solution recommended by your eye care professional** when inserting the lens.

4 WASHING LENS CASE

- After the lens care, rinse the lens case with **cleadow GP hydra one** and allow to air dry.

STORAGE

- Lenses may be stored in the unopened lens case for a maximum of 30 days. If the lenses are stored for longer, replace with fresh **cleadow GP hydra one** every 30 days and before wearing your lenses.

WARNINGS

- Do not use **cleadow GP hydra one** if allergic to any of the ingredients used in **cleadow GP hydra one**.
- If you experience persistent eye discomfort, excessive tearing, vision changes, or redness of the eye, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitioner.
- Do not use **cleadow GP hydra one** with any eye medication or other contact lens care products.
- Do not use **cleadow GP hydra one** as an insertion or rinsing solution for **scleral lenses**.

PRECAUTIONS

- Read this instruction sheet carefully before using **cleadow GP hydra one** and keep it for future reference. To avoid eye infections, always follow the user instructions.
- Take special care to follow these instructions when using **cleadow GP hydra one** with **SCLERAL LENSES**.
- Do not reuse the solution. (The solution remaining in the lens case after lens care cannot sufficiently disinfect the lens. To prevent eye infection, do not reuse the solution).
- After each use, discard any **cleadow GP hydra one** solution that remains in the lens case.
- Children should not use **cleadow GP hydra one** by themselves; parents are requested to be responsible for their daily care.
- Discard any remaining solution 3 months after opening the bottle.
- Close bottle tightly after use.
- Do not use for soft contact lenses.
- Do not swallow the solution.
- Do not touch the tip of **cleadow GP hydra one** to avoid contamination.
- Do not use **cleadow GP hydra one** for heat disinfection.
- Do not use **cleadow GP hydra one** after the expiry date.
- Do not use the solution if it is discoloured.
- Do not use **cleadow GP hydra one** if the tamper seal is damaged or missing.
- Do not use tap water to store and rinse the lenses.
- Keep out of reach of children.
- Store products at room temperature, avoiding direct sunlight.
- To prevent bacterial contamination, do not transfer the solution to another container, nor replenish it with water or other liquid medical agent.
- Do not use **cleadow GP hydra one** with an old lens case.
- Always use the new lens case provided.
- Do not change the contact lens care system without consulting eye care professional.
- Boric acid is toxic to reproduction and can reduce future fertility if taken by children or harm babies if taken by pregnant or lactating women. Be careful and avoid direct use of the solution in the eye; do not swallow. Proper use can reduce the risk; therefore, **cleadow GP hydra one** can be used by children or pregnant or lactating women. Sensitivity to chemicals differs from person to person. For sensitive individuals, the recommendation is to rinse the lens with sterile saline solution before wearing.
- Les enfants ne doivent pas utiliser **cleadow GP hydra one** seuls; les parents sont tenus d'être responsables des soins quotidiens.
- Jeter la solution au bout de 3 mois après l'ouverture de la bouteille.
- Bien refermer le flacon après ouverture.
- Ne pas utiliser pour les lentilles souples.
- Ne pas avaler la solution.
- Ne pas toucher l'embout de **cleadow GP hydra one** afin d'éviter la contamination.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** pour une désinfection à la chaleur.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** après la date de péremption.
- Ne pas utiliser une solution si elle est décolorée.

INGREDIENTS

cleadow GP hydra one
Polyhexamethylene biguanide hydrochloride (0.0005%)



Hydrogen peroxide as preservative (0.004%)
Designated ingredient Boric acid

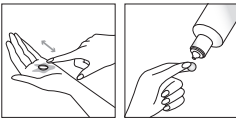
FRANÇAIS | Mode d'emploi

Système de désinfection, de nettoyage et de conservation pour lentilles de contact rigides perméables au gaz.

POUR TOUTS LES TYPES DE LENTILLES DE CONTACT RIGIDES PERMÉABLES AU GAZ

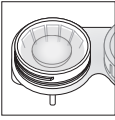
Bien se laver les mains avec un savon doux avant de manipuler les lentilles.

1 NETTOYAGE



- Retirez chaque lentille de l'œil et placez-la sur la paume de votre main. Déposez quelques gouttes de **cleadow GP hydra one** sur la surface de chaque lentille et frottez 20 à 30 fois avec votre doigt. Rincez soigneusement chaque lentille pendant 5 secondes avec une solution neuve **cleadow GP hydra one**.

2 DÉSINFECTION



- Remplissez l'étui à lentilles avec du **cleadow GP hydra one** et placez les lentilles dans l'étui. Fermez bien l'étui. Immergez les lentilles dans la solution pendant au moins 4 heures (ou pendant la nuit) jusqu'au moment de les porter.

3a RINÇAGE ET POSE DES LENTILLES CORNÉENNES

- Rincer les lentilles cornéennes perméables au gaz (GP) pendant 5 secondes avec **cleadow GP hydra one** avant la pose.

3b RINÇAGE ET POSE DES LENTILLES SCLÉRALES

- ⚠️ Rincer abondamment les lentilles sclérales avec **cleadow CareSolution** ou une solution saline stérile avant la pose. Utiliser **cleadow SLi, une solution saline stérile ou toute autre solution de remplissage pour lentilles sclérales recommandée par votre spécialiste de la vue** lors de la pose des lentilles.

4 NETTOYER L'ÉTUI À LENTILLES

- Une fois les lentilles nettoyées, rincez leur étui avec du **cleadow GP hydra one** et laissez-le sécher à l'air.

CONSERVATION

- Les lentilles peuvent être conservées dans l'étui non ouvert pendant une durée maximum de 30 jours. Si les lentilles sont conservées plus longtemps, remplacez avec une solution neuve de **cleadow GP hydra one** tous les 30 jours et avant de porter les lentilles.

AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans **cleadow GP hydra one**.
- En cas de sensation d'inconfort permanent au niveau des yeux, de changements dans la vision, ou de rougeurs aux yeux, retirer les lentilles immédiatement et consulter son ophtalmologiste ou un spécialiste de soins oculaires.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** en même temps qu'un médicament pour les yeux ou qu'un autre produit d'entretien pour lentilles de contact.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** comme solution de pose ou de rinçage pour les lentilles sclérales.
- Veuillez à respecter scrupuleusement ces instructions lors de l'utilisation de **cleadow GP hydra one** avec des **LENTILLES SCLÉRALES**.
- Ne pas réutiliser la solution. (La solution restant dans l'étui à lentilles après l'entretien des lentilles ne permet pas de désinfecter suffisamment les lentilles. Pour éviter toute infection oculaire, ne pas réutiliser la solution).
- Après chaque utilisation, vider tout restant de solution **cleadow GP hydra one** de l'étui à lentilles.
- Les enfants ne doivent pas utiliser **cleadow GP hydra one** seuls; les parents sont tenus d'être responsables des soins quotidiens.
- Jeter la solution au bout de 3 mois après l'ouverture de la bouteille.
- Bien refermer le flacon après ouverture.
- Ne pas utiliser pour les lentilles souples.
- Ne pas avaler la solution.
- Ne pas toucher l'embout de **cleadow GP hydra one** afin d'éviter la contamination.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** pour une désinfection à la chaleur.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** après la date de péremption.
- Ne pas utiliser une solution si elle est décolorée.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Lire attentivement cette notice avant d'utiliser **cleadow GP hydra one** et s'y référer si besoin par la suite. Afin d'éviter toute infection ou lésion oculaire, il est important de suivre les consignes d'utilisation.
- Veuillez à respecter scrupuleusement ces instructions lors de l'utilisation de **cleadow GP hydra one** avec des **LENTILLES SCLÉRALES**.
- Ne pas réutiliser la solution. (La solution restant dans l'étui à lentilles après l'entretien des lentilles ne permet pas de désinfecter suffisamment les lentilles. Pour éviter toute infection oculaire, ne pas réutiliser la solution).
- Après chaque utilisation, vider tout restant de solution **cleadow GP hydra one** de l'étui à lentilles.
- Les enfants ne doivent pas utiliser **cleadow GP hydra one** seuls; les parents sont tenus d'être responsables des soins quotidiens.
- Jeter la solution au bout de 3 mois après l'ouverture de la bouteille.
- Bien refermer le flacon après ouverture.
- Ne pas utiliser pour les lentilles souples.
- Ne pas avaler la solution.
- Ne pas toucher l'embout de **cleadow GP hydra one** afin d'éviter la contamination.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** pour une désinfection à la chaleur.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** après la date de péremption.
- Ne pas utiliser une solution si elle est décolorée.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** en même temps qu'un médicament pour les yeux ou qu'un autre produit d'entretien pour lentilles de contact.
- Ne pas utiliser **cleadow GP hydra one** comme solution de pose ou de rinçage pour les lentilles sclérales.
- Pour éviter toute contamination bactérienne, ne jamais transférer la solution dans un autre récipient, ne jamais ajouter d'eau ou un autre agent médical liquide.
- Ne pas conserver **cleadow GP hydra one** dans un vieux étui à lentilles.
- Toujours utiliser le nouvel étui fourni.
- Ne pas changer de système de nettoyage des lentilles de contact sans consulter un professionnel de la vue.
- L'acide borique est toxique pour la reproduction et peut réduire la fertilité dans le futur s'il est absorbé par des enfants ou nuire aux bébés s'il est absorbé par des femmes enceintes ou allaitantes. Faire preuve de prudence et éviter l'utilisation directe de la solution dans l'œil; ne pas avaler. Une utilisation appropriée permettant de réduire le risque, **cleadow GP hydra one** peut être utilisé par les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes. La sensibilité aux produits chimiques diffère d'une personne à l'autre. Pour les personnes sensibles, il est recommandé de rincer les lentilles avec une solution saline stérile avant de les mettre.

INGRÉDIENTS

cleadow GP hydra one
Chlorhydrate de polyhexaméthylène biguanide (0.0005%)



Péroxyde d'hydrogène comme conservateur (0.004 %)
Ingrédients désignés Acide borique

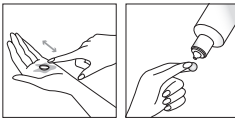
DEUTSCH | Gebrauchsanweisung

Desinfektions-, Reinigungs- und Aufbewahrungssystem für formstabile gasdurchlässige Kontaktlinsen.

FÜR ALLE FORMSTABILEN GASDURCHLÄSSIGEN KONTAKTLINSEN

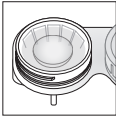
Vor dem Kontakt mit den Kontaktlinsen reinigen Sie Ihre Hände gründlich mit einer milden Handwaschseife.

1 REINIGUNG



- Nehmen Sie die Kontaktlinsen aus Ihren Augen und legen Sie sie auf Ihre Handfläche. Geben Sie ein paar Tropfen **cleadow GP hydra one** auf die Oberfläche der Kontaktlinsen und reiben Sie 20–30-mal mit Ihrem Finger. Spülen Sie die Kontaktlinsen sorgfältig 5 Sekunden lang mit frischem **cleadow GP hydra one** ab.

2 DESINFEKTION



- Füllen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit frischem **cleadow GP hydra one** und legen Sie die Kontaktlinsen in den Kontaktlinsenbehälter. Verschließen Sie den Kontaktlinsenbehälter fest. Weichen Sie die Kontaktlinsen mindestens 4 Stunden lang (oder über Nacht) ein, bis sie getragen werden können.

3a SPÜLEN UND TRAGEN VON HORNHAUTLINSEN

- Spülen Sie die Hornhaut-GP-Linsen vor jedem Tragen 5 Sekunden lang mit **cleadow GP hydra one**.

3b SPÜLEN UND TRAGEN VON SKLERALLINSEN

- ⚠️ Spülen Sie die Sklerallinsen vor jedem Tragen gründlich mit **cleadow CareSolution** oder einer sterilen Kochsalzlösung. Verwenden Sie **cleadow SLi, sterile Kochsalzlösung oder eine andere von Ihrem Optiker empfohlene Sklerallinsen-Fülllösung**, wenn Sie die Linsen einsetzen.

4 REINIGEN DES KONTAKTLINSENBEHÄLTERS

- Spülen Sie nach der Kontaktlinsenpflege den Kontaktlinsenbehälter mit **cleadow GP hydra one** aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

AUFBEWAHRUNG

- Die Kontaktlinsen können im ungeöffneten Kontaktlinsenbehälter maximal 30 Tage lang aufbewahrt werden. Wenn Sie die Kontaktlinsen länger aufbewahren möchten, tauschen Sie das **cleadow GP hydra one** alle 30 Tage und vor dem Tragen Ihrer Kontaktlinsen aus.

WARNUNGEN

- Benutzen Sie bitte **cleadow GP hydra one** nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.
- Sollten Augenbeschwerden, tränende Augen, Veränderungen der Sicht oder eine Rötung der Augen auftreten, nehmen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen heraus und gehen Sie zu Ihrem Augenarzt.
- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig, bevor Sie **cleadow GP hydra one** benutzen, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Um Augeninfektionen zu verhindern, befolgen Sie bitte immer die Gebrauchsanweisungen.
- Beachten Sie diese Anweisungen mit besonderer Sorgfalt, wenn Sie **cleadow GP hydra one** mit **Sklerallinsen** verwenden.
- Verwenden Sie die Lösung nicht erneut. (Die nach der Linsenpflege im Linsenbehälter verbleibende Lösung kann die Linse nicht ausreichend desinfizieren. Um eine Augeninfektion zu vermeiden, verwenden Sie die Lösung nicht erneut).
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die im Kontaktlinsenbehälter verbleibende **cleadow GP hydra one**-Lösung.
- Kinder sollten **cleadow GP hydra one** nicht allein verwenden; Eltern werden gebeten, die tägliche Pflege zu übernehmen.
- Schütten Sie die Reste der Lösung 3 Monate nach dem Öffnen der Flasche weg.
- Flasche nach Gebrauch fest verschließen.
- Nicht für weiche Kontaktlinsen geeignet.
- Verschlucken Sie die Lösung nicht.
- Berühren Sie bitte nicht die Spitze der Flasche von **cleadow GP hydra one**, um Verunreinigungen zu vermeiden.
- cleadow GP hydra one** ist nicht für Hitze- oder Desinfektion geeignet.
- Benutzen Sie **cleadow GP hydra one** nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Verwenden Sie die Lösung nicht, wenn sie verfärbt ist.
- Benutzen Sie bitte **cleadow GP hydra one** nicht zusammen mit Augenmedikamenten oder anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten.
- Verwenden Sie **cleadow GP hydra one** nicht als Einsetz- oder Spüllösung für **Sklerallinsen**.
- Benutzen Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
- Wechseln Sie Ihre Kontaktlinsenpflegesystem nach fachkundiger Beratung.
- Borsäure ist fortpflanzungsgefährdend und kann bei Einnahme durch Kinder die zukünftige Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder bei Einnahme durch schwangere oder stillende Frauen das Kind schädigen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie den direkten Gebrauch der Lösung im Auge; nicht schlucken. Bei sachgemäßer Anwendung kann das Risiko verringert werden; daher kann **cleadow GP hydra one** von Kindern oder schwangeren bzw. stillenden Frauen verwendet werden. Die Empfindlichkeit gegenüber Chemikalien ist von Person zu Person unterschiedlich. Für empfindliche Personen wird empfohlen, die Linse vor dem Tragen mit steriler Kochsalzlösung abzuspülen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig, bevor Sie **cleadow GP hydra one** benutzen, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Um Augeninfektionen zu verhindern, befolgen Sie bitte immer die Gebrauchsanweisungen.
- Beachten Sie diese Anweisungen mit besonderer Sorgfalt, wenn Sie **cleadow GP hydra one** mit **Sklerallinsen** verwenden.
- Verwenden Sie die Lösung nicht erneut. (Die nach der Linsenpflege im Linsenbehälter verbleibende Lösung kann die Linse nicht ausreichend desinfizieren. Um eine Augeninfektion zu vermeiden, verwenden Sie die Lösung nicht erneut).
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die im Kontaktlinsenbehälter verbleibende **cleadow GP hydra one**-Lösung.
- Kinder sollten **cleadow GP hydra one** nicht allein verwenden; Eltern werden gebeten, die tägliche Pflege zu übernehmen.
- Schütten Sie die Reste der Lösung 3 Monate nach dem Öffnen der Flasche weg.
- Flasche nach Gebrauch fest verschließen.
- Nicht für weiche Kontaktlinsen geeignet.
- Verschlucken Sie die Lösung nicht.
- Berühren Sie bitte nicht die Spitze der Flasche von **cleadow GP hydra one**, um Verunreinigungen zu vermeiden.
- cleadow GP hydra one** ist nicht für Hitze- oder Desinfektion geeignet.
- Benutzen Sie **cleadow GP hydra one** nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Verwenden Sie die Lösung nicht, wenn sie verfärbt ist.
- Benutzen Sie bitte **cleadow GP hydra one** nicht zusammen mit Augenmedikamenten oder anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten.
- Verwenden Sie **cleadow GP hydra one** nicht als Einsetz- oder Spüllösung für **Sklerallinsen**.
- Benutzen Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
- Wechseln Sie Ihre Kontaktlinsenpflegesystem nach fachkundiger Beratung.
- Borsäure ist fortpflanzungsgefährdend und kann bei Einnahme durch Kinder die zukünftige Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder bei Einnahme durch schwangere oder stillende Frauen das Kind schädigen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie den direkten Gebrauch der Lösung im Auge; nicht schlucken. Bei sachgemäßer Anwendung kann das Risiko verringert werden; daher kann **cleadow GP hydra one** von Kindern oder schwangeren bzw. stillenden Frauen verwendet werden. Die Empfindlichkeit gegenüber Chemikalien ist von Person zu Person unterschiedlich. Für empfindliche Personen wird empfohlen, die Linse vor dem Tragen mit steriler Kochsalzlösung abzuspülen.

INHALTSSTOFFE

cleadow GP hydra one
Polyhexamethylenbiguanid-Hydrochlorid (0.0005 %)



Wasserstoffperoxid als Konservierungsstoff (0.004 %)
Gekennzeichnete Bestandteile Borsäure

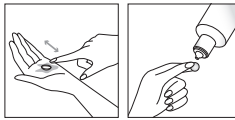
ESPAÑOL | Instrucciones de uso

Sistema de desinfección, limpieza y almacenamiento para lentes de contacto rígidas permeables al gas.

PARA TODAS LAS LENTES DE CONTACTO RÍGIDAS PERMEABLES AL GAS

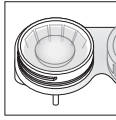
Lávese bien las manos con jabón neutro antes de manipular sus lentes de contacto.

1 LIMPIEZA



- Retire cada lente de contacto de su ojo y colóquela en la palma de su mano. Coloque unas pocas gotas de **cleadow GP hydra one** en la superficie de cada lente de contacto y frotela de 20 a 30 veces con su dedo. Aclare cada lente de contacto a fondo durante 5 segundos con **cleadow GP hydra one**.

2 DESINFECCIÓN



- Llene el estuche de las lentes de contacto con **cleadow GP hydra one** y coloque las lentes de contacto en el estuche. Cierre el estuche con firmeza. Deje las lentes de contacto en remojo durante al menos 4 horas (o durante la noche) hasta que estén listas para usarse.

3a ENJUAGUE Y COLOCACIÓN DE LENTES CORNEALES

- Antes de colocarlas, enjuague las lentes corneales GP durante 5 segundos con **cleadow GP hydra one**.

3b ENJUAGUE Y COLOCACIÓN DE LENTES ESCLERALES

- ⚠️ Antes de colocarlas, enjuague cuidadosamente las lentes esclerales con **cleadow CareSolution** o con una solución salina estéril. Para la inserción de la lente, utilice **cleadow SLi, solución salina estéril u otra solución de llenado para lentes esclerales recomendada por su profesional de la salud visual**.

4 COMO LAVAR EL ESTUCHE PARA LENTES

- Después del cuidado de la lente, limpie el estuche de las lentes con **cleadow GP hydra one** y deje que se seque al aire.

CONSERVACIÓN

- Las lentes de contacto se pueden almacenar en el estuche no abierto durante un máximo de 30 días. Si las lentes de contacto se almacenan durante más tiempo, rellénelo con **cleadow GP hydra one** nuevo cada 30 días y antes de usar sus lentes de contacto.

ADVERTENCIAS

- No utilice **cleadow GP hydra one** si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
- Si experimenta cualquier molestia ocular persistente, lagrimeo excesivo, cambios en la visión o enrojecimiento de los ojos, quítese las lentes inmediatamente y consulte con su oftalmólogo o un especialista en el cuidado de los ojos.
- No utilice **cleadow GP hydra one** con ningún medicamento para los ojos u otros productos para el cuidado de las lentes de contacto.
- No utilice **cleadow GP hydra one** como solución de inserción ni de enjuague para **lentes esclerales**.
- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de utilizar **cleadow GP hydra one** y guárdelo para futuras consultas. Para evitar infecciones en los ojos, siga siempre las instrucciones del usuario.
- Al utilizar **cleadow GP hydra one** con **LENTES ESCLERALES**, siga estas instrucciones con especial atención.
- No reutilice la solución. (La solución que queda en el estuche de las lentes después de su cuidado no puede desinfectar suficientemente las lentes. Para evitar una infección ocular, no reutilice la solución).
- Deseché cualquier resto de solución **cleadow GP hydra one** que quede en el estuche para lentes después de cada uso.
- Los niños no deben utilizar **cleadow GP hydra one** por sí mismos; solicítamos amablemente a los padres que se encarguen del cuidado diario de las lentes de sus hijos.
- Deseché la cantidad de solución que quede 3 meses después de abrir el bote.
- Cierre el bote firmemente después de cada uso.
- No utilice el producto con lentes de contacto blandas.
- No ingiera la solución.
- No toque la punta de **cleadow GP hydra one** para evitar la contaminación.
- No utilice **cleadow GP hydra one** para la desinfección mediante el calor.
- No utilice **cleadow GP hydra one** después de su fecha de caducidad.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Guarde los productos a temperatura ambiente, evitando la luz directa del sol.
- Para evitar la contaminación bacteriana, no transfiera la solución a otro recipiente, ni la rellene con agua u otro agente médico líquido.
- Deseché **cleadow GP hydra one** en un estuche antiguo para lentes.
- Utilice siempre el estuche nuevo que acompaña el producto.
- No cambie el sistema para el cuidado de sus lentes de contacto sin antes consultar con un profesional de salud ocular.
- L'acido bórico es tóxico para la reproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman los niños o dañar a los bebés si lo toman las mujeres embarazadas o lactantes. Tenga cuidado y evite el uso directo de la solución en el ojo, no la ingiera. El uso adecuado puede reducir el riesgo; por lo tanto, **cleadow GP hydra one** puede ser utilizado por niños o mujeres embarazadas o en periodo de lactancia. La sensibilidad a los productos químicos difiere de una persona a otra. Para las personas sensibles, la recomendación es enjuagar la lente con una solución salina estéril antes de usarla.

PRECAUCIONES

- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de utilizar **cleadow GP hydra one** y guárdelo para futuras consultas. Para evitar infecciones en los ojos, siga siempre las instrucciones del usuario.
- Al utilizar **cleadow GP hydra one** con **LENTES ESCLERALES**, siga estas instrucciones con especial atención.
- No reutilice la solución. (La solución que queda en el estuche de las lentes después de su cuidado no puede desinfectar suficientemente las lentes. Para evitar una infección ocular, no reutilice la solución).
- Deseché cualquier resto de solución **cleadow GP hydra one** que quede en el estuche para lentes después de cada uso.
- Los niños no deben utilizar **cleadow GP hydra one** por sí mismos; solicítamos amablemente a los padres que se encarguen del cuidado diario de las lentes de sus hijos.
- Deseché la cantidad de solución que quede 3 meses después de abrir el bote.
- Cierre el bote firmemente después de cada uso.
- No utilice el producto con lentes de contacto blandas.
- No ingiera la solución.
- No toque la punta de **cleadow GP hydra one** para evitar la contaminación.
- No utilice **cleadow GP hydra one** para la desinfección mediante el calor.
- No utilice **cleadow GP hydra one** después de su fecha de caducidad.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Guarde los productos a temperatura ambiente, evitando la luz directa del sol.
- Para evitar la contaminación bacteriana, no transfiera la solución a otro recipiente, ni la rellene con agua u otro agente médico líquido.
- Deseché **cleadow GP hydra one** en un estuche antiguo para lentes.
- Utilice siempre el estuche nuevo que acompaña el producto.
- No cambie el sistema para el cuidado de sus lentes de contacto sin antes consultar con un profesional de salud ocular.
- L'acido bórico es tóxico para la reproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman los niños o dañar a los bebés si lo toman las mujeres embarazadas o lactantes. Tenga cuidado y evite el uso directo de la solución en el ojo, no la ingiera. El uso adecuado puede reducir el riesgo; por lo tanto, **cleadow GP hydra one** puede ser utilizado por niños o mujeres embarazadas o en periodo de lactancia. La sensibilidad a los productos químicos difiere de una persona a otra. Para las personas sensibles, la recomendación es enjuagar la lente con una solución salina estéril antes de usarla.

INGREDIENTES

cleadow GP hydra one
Hidrocloruro de polihexametileno biguanida (0.0005 %)



Peróxido de hidrógeno como conservantes (0.004 %)
Ingredientes designado Ácido bórico

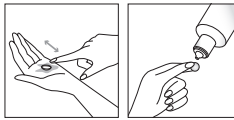
ITALIANO | Istruzioni per l'uso

Sistema di disinfezione, pulizia e conservazione per lenti a contatto rigide gas permeabili.

PER TUTTE LE LENTI A CONTATTO RIGIDE GAS PERMEABILI.

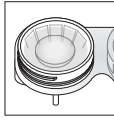
Lavare bene le mani con sapone neutro prima di toccare le lenti.

1 PULIZIA



- Rimuovere ciascuna lente dall'occhio e posizionarla sul palmo della mano. Mettere alcune gocce di soluzione **cleadow GP hydra one** sulla superficie di ciascuna lente e strofinare 20–30 volte con il dito. Risciacquare accuratamente ciascuna lente per 5 secondi con soluzione fresca **cleadow GP hydra one**.

2 DISINFEZIONE



- Riempire il portalenti con soluzione **cleadow GP hydra one** e posizionare le lenti nel portalenti. Chiudere con accuratezza il portalenti. Immergere le lenti per almeno 4 ore (o per una notte) fino a quando si è pronti per indossarle.

3a RISCIAQUO E INSERIMENTO DI LENTI CORNEALI

- Risciacquare le lenti corneali GP per 5 secondi con **cleadow GP hydra one** prima di indossarle.

3b RISCIAQUO E INSERIMENTO DI LENTI SCLERALI

- ⚠️ Risciacquare accuratamente le lenti sclerali con **cleadow CareSolution** o una soluzione salina sterile prima di indossarle. Durante l'inserimento delle lenti, utilizzare **cleadow SLi, una soluzione salina sterile o un'altra soluzione per il riempimento delle lenti sclerali consigliata dal proprio oculista**.

4 LAVARE IL PORTALENTI

- Dopo il trattamento della lente, risciacquare il portalenti con soluzione **cleadow GP hydra one** e lasciare asciugare all'aria.

CONSERVAZIONE

- Le lenti possono essere conservate nel portalenti chiuso per un massimo di 30 giorni. Se le lenti vengono conservate più a lungo, sostituire la soluzione con **cleadow GP hydra one** fresca ogni 30 giorni e prima di indossare le lenti.

AVVERTENZE</

Ophtecs

cleadow
GP hydra one

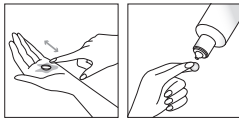
● NEDERLANDS | Aanwijzingen voor gebruik

Systeem voor het desinfecteren, reinigen en bewaren van harde contactlenzen die gas doorlaten.

VOOR ALLE HARDE CONTACTLENZEN DIE GAS DOORLATEN

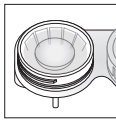
Was uw handen zeer goed met een milde zeep alvorens uw lenzen aan te raken.

1 REINIGEN



- Verwijder de contactlenzen uit uw ogen en plaats ze in uw handpalm. Doe een paar druppels **cleadow GP hydra one** op elk lensoppervlak en wrijf 20–30 keer met uw vinger. Spoel elke contactlens 5 seconden grondig met verse **cleadow GP hydra one**.

2 DESINFECTEREN



- Vul de lenshouder met **cleadow GP hydra one** en plaats de lenzen in de lenshouder. Sluit de lenshouder goed af. Laat de contactlenzen tenminste 4 uur (of gedurende de nacht) weken tot ze klaar zijn om te dragen.

3a SPOELEN EN DRAGEN VAN CORNEALE LENZEN

- Spoel corneale GP-lenzen gedurende 5 seconden met **cleadow GP hydra one** vóór het inzetten.

3b SPOELEN EN DRAGEN VAN SCLERALE LENZEN

- ⚠ Spoel sclerale lenzen vóór het inzetten grondig met **cleadow CareSolution** of een steriele zoutoplossing. Gebruik bij het inzetten van de lens **cleadow SLI, steriele zoutoplossing of een andere vuloplossing voor sclerale lenzen die door uw oogzorgprofessional wordt aanbevolen**.

4 REINIGEN VAN HET LENZENBAKJE

- Spoel, na het verzorgen van de contactlens, de lenshouder met **cleadow GP hydra one** en laat aan de lucht drogen.

BEWAREN

- Contactlenzen kunnen maximaal 30 dagen worden bewaard in de gesloten lenshouder. Als de contactlenzen langer worden bewaard, ververs dan de **cleadow GP hydra one** om de 30 dagen en voordat u uw contactlenzen draagt.

⚠ WAARSCHUWINGEN

- Gebruik **cleadow GP hydra one** niet indien u allergisch bent voor een van de in **cleadow GP hydra one** gebruikte bestanddelen.
- Haal de lenzen direct uit uw ogen en raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist in geval van aanhoudende last van uw ogen, overmatig tranen, verandering in zicht of rode ogen.
- Gebruik **cleadow GP hydra one** niet in combinatie met oogmedicatie of andere verzorgingsproducten voor contactlenzen.
- Gebruik **cleadow GP hydra one** niet als inzet- of spoeloplossing voor **sclerale lenzen**.

⚠ VOORZORGSMATREGELEN

- ⚠ Lees deze aanwijzingen goed door alvorens **cleadow GP hydra one** te gebruiken en bewaar ter referentie. Voorkom ooginfectie en volg de aanwijzingen voor gebruik op.
- Volg deze instructies nauwkeurig op bij het gebruik van **cleadow GP hydra one** in combinatie met **SCLERALE LENZEN**.
- Gebruik de vloeistof niet opnieuw. (De vloeistof die overblijft in de lenshouder na het onderhoud van de lenzen kan de lenzen niet meer voldoende desinfecteren. Gebruik de vloeistof niet opnieuw. Dit kan leiden tot infectie van de ogen).
- Gooi na ieder gebruik de in het lenzenbakje resterende **cleadow GP hydra one** vloeistof weg.
- Kinderen mogen **cleadow GP hydra one** niet zelf gebruiken; een volwassene moet verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse verzorging.
- ⚠ Gooi resterende vloeistof 3 maanden na het openen van de fles weg.
- Sluit de fles na het gebruik goed.
- Gebruik het product niet voor zachte contactlenzen.
- De vloeistof niet inslikken.
- Voorkom vervuiling en besmetting en raak de punt van **cleadow GP hydra one** niet aan.
- **cleadow GP hydra one** niet gebruiken voor hitte-desinfectie.
- Gebruik **cleadow GP hydra one** niet nadat de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- De vloeistof niet gebruiken als deze verkleurd is.
- ⚠ **cleadow GP hydra one** niet gebruiken indien het zegel is beschadigd of ontbreekt.
- Gebruik geen kraanwater voor het bewaren en spoelen van de lenzen.
- ⚠ Buiten bereik van kinderen houden. Para evitar infecciones oculares, siga siempre las instrucciones de uso.
- Om risico op bacteriële verontreiniging te voorkomen, de vloeistof niet overbrengen naar een andere houder, niet aanvullen met water of een andere medische vloeistof.
- **cleadow GP hydra one** niet gebruiken met een oud lenzenbakje.
- Gebruik altijd het nieuwe, bijgeleverde lenzenbakje.
- Raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist alvorens van verzorgingssysteem voor contactlenzen te wisselen.
- ⚠ Boorzuur is schadelijk voor de voortplanting en kan bij innam door kinderen de toekomstige vruchtbaarheid verminderen of bij innam door zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, de gezondheid van baby's schaden. Wees voorzichtig en breng de vloeistof niet rechtstreeks in de ogen aan. De vloeistof niet inslikken. Een juist gebruik van **cleadow GP hydra one** kan de risico's die gepaard gaan met het product tot een minimum beperken. Daarom kan **cleadow GP hydra one** gebruikt worden door kinderen en zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven. Geveeligheld voor chemicaliën verschilt van persoon tot persoon. Personen die gevoelig zijn voor chemicaliën wordt aangeraden de lens voor het dragen af te spoelen met een steriele zoutoplossing.

BESTANDDELEN

- cleadow GP hydra one**
Polyhexamethylenbiguanide
hydrochloride (0,0005%)

STERILE A

Waterstofperoxide ter conservering (0,004%)
Specifieke bestanddelen Boorzuur

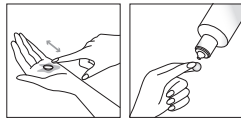
● PORTUGUÊS | Instruções de utilização

Sistema de desinfeção, limpeza e armazenamento para lentes de contacto rígidas permeáveis ao gás (RPG).

PARA TODAS AS LENTES DE CONTACTO RÍGIDAS PERMEÁVEIS AO GÁS

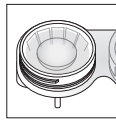
Lave cuidadosamente as mãos com sabão neutro antes de manusear as suas lentes de contacto.

1 LIMPEZA



- Retire cada lente do olho e coloque-a na palma da mão. Deite algumas gotas de **cleadow GP hydra one** em cada superfície da lente e esfregue 20–30 vezes com o seu dedo. Enxague bem cada lente durante 5 segundos com o novo **cleadow GP hydra one**.

2 DESINFECÇÃO



- Encha o estojo das lentes com **cleadow GP hydra one** e coloque as lentes em cada compartimento. Feche bem o estojo. Mergulhe as lentes durante pelo menos 4 horas (ou durante a noite) até estarem prontas a usar.

3a ENXAGUAR E UTILIZAR LENTES CORNEAIS

- Enxague as lentes GP corneais durante 5 segundos com **cleadow GP hydra one** antes de as utilizar.

3b ENXAGUAR E UTILIZAR LENTES ESCLAREAIS

- ⚠ Enxague as lentes esclerais rigorosamente com **cleadow CareSolution** ou uma solução salina estéril antes de as utilizar. Use **cleadow SLI, salina estéril ou outra solução de enchimento para lentes esclerais recomendada pelo seu profissional ocular** quando inserir as lentes.

4 LAVAR O ESTOJO

- Após os cuidados com as lentes, enxague o estojo com **cleadow GP hydra one** e deixe secar ao ar.

ARMAZENAMENTO

- As lentes podem ser armazenadas no estojo fechado por um máximo de 30 dias. Se as lentes forem guardadas por mais tempo, substitua por uma solução fresca de **cleadow GP hydra one** a cada 30 dias e antes de usar as suas lentes.

⚠ ADVERTÊNCIAS

- Não use **cleadow GP hydra one** se for alérgico a qualquer um dos ingredientes utilizados no mesmo.
- Caso sinta desconforto persistente nos olhos, lacrimejar excessivo, alterações de visão ou olhos vermelhos, retire imediatamente as lentes e consulte o seu médico oftalmologista, optometrista ou a abertura da visão.
- Não use **cleadow GP hydra one** juntamente com qualquer medicação para os olhos ou outros produtos de cuidado das lentes de contacto.
- Não use **cleadow GP hydra one** como uma solução de enchimento com água ou com outro agente médico líquido.
- Após cada utilização, descarte qualquer solução **cleadow GP hydra one** que permaneça no estojo da lente.
- As crianças não devem usar **cleadow GP hydra one** sozinhas; os pais são responsáveis pelos seus cuidados diários.
- ⚠ Deite fora qualquer solução restante 3 meses após a abertura do frasco.
- Feche bem o frasco após a utilização.
- Não utilize com lentes de contacto hidrofílicas.
- Não engula a solução.
- Não toque na ponta do frasco para evitar a contaminação.
- Não utilize o **cleadow GP hydra one** para desinfeção com recurso ao calor.
- Não utilize o **cleadow GP hydra one** após a data de validade.
- Não utilize a solução se estiver descolorida.

⚠ PRECAUÇÕES

- ⚠ Leia atentamente esta folha de instruções antes de usar o **cleadow GP hydra one** e guarde-a para referência futura.
- Tenha um cuidado especial a seguir estas instruções quando utilizar **cleadow GP hydra one** com **LENTEs ESCLAREAIS**.
- Não reutilize a solução. (A solução que permanece no estojo da lente após o respetivo tratamento não pode desinfectar suficientemente a lente. Para prevenir a infeção ocular, não reutilizar a solução).
- Após cada utilização, descarte qualquer solução **cleadow GP hydra one** que permaneça no estojo da lente.
- Para prevenir a contaminação bacteriana, não transfira a solução para outro recipiente, nem reabasteça com água ou com outro agente médico líquido.
- Não utilize o **cleadow GP hydra one** com um estojo de lentes antigo.
- Utilize sempre o novo estojo de lentes fornecido.
- Não mude o sistema de tratamento de lentes de contacto sem consultar um profissional de cuidados oculares.
- ⚠ O ácido bórico é tóxico para a reprodução e pode reduzir a fertilidade no futuro se ingerido por crianças ou prejudicar os bebés se ingerido por mulheres grávidas ou lactantes. Tenha cuidado e evite o uso direto da solução no olho; não engula. Uma utilização adequada pode reduzir o risco e permitir a utilização do **cleadow GP hydra one** por crianças, mulheres grávidas ou lactantes. A sensibilidade aos produtos químicos difere de pessoa para pessoa. Em indivíduos sensíveis, a recomendação é de lavar a lente com uma solução salina estéril antes de usar.
- Não utilizar o **cleadow GP hydra one** se o selo estiver danificado ou ausente.
- Não utilize água da torneira para armazenar e enxaguar as lentes.
- ⚠ Mantenha a solução fora do alcance das crianças.
- ⚠ Armazene os produtos à temperatura ambiente, evitando a luz solar direta.
- Para prevenir a contaminação bacteriana, não transfira a solução para outro recipiente, nem reabasteça com água ou com outro agente médico líquido.
- Após cada utilização, descarte qualquer solução **cleadow GP hydra one** que permaneça no estojo da lente.
- As crianças não devem usar **cleadow GP hydra one** sozinhas; os pais são responsáveis pelos seus cuidados diários.
- ⚠ Deite fora qualquer solução restante 3 meses após a abertura do frasco.
- Feche bem o frasco após a utilização.
- Não utilize com lentes de contacto hidrofílicas.
- Não engula a solução.
- Não toque na ponta do frasco para evitar a contaminação.
- Não utilize o **cleadow GP hydra one** para desinfeção com recurso ao calor.
- Não utilize o **cleadow GP hydra one** após a data de validade.
- Não utilize a solução se estiver descolorida.

INGREDIENTES

- cleadow GP hydra one**
Cloridrato de polihexametilenlo biguanida (0,0005%)

STERILE A

Peroxido de hidrogénio como conservante (0,004%)
Ingredientes designados Ácido bórico

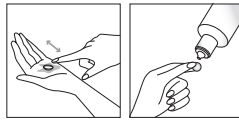
● ΕΛΛΗΝΙΚΑ | Οδηγίες Χρήσης

Σύστημα απολύμανσης, καθαρισμού και αποθήκευσης για άκαμπτους αεριοδιαπερατούς φακούς επαφής.

ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΚΑΜΠΤΟΥΣ ΑΕΡΙΟΔΙΑΠΕΡΑΤΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ

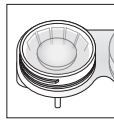
Πλύνετε καλά τα χέρια σας με ήπιο σαπούνι πριν αγγίξετε τους φακούς επαφής σας.

1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



- Αφαιρέστε κάθε φακό από το μάτι σας και τοποθετήστε τον στην παλάμη σας. Ρίξτε μερικές σταγόνες **cleadow GP hydra one** στην επιφάνεια κάθε φακού και τριψτε 20–30 φορές με το δάχτυλό σας. Ξεπλύνετε καλά κάθε φακό για 5 δευτερόλεπτα με καθαρό **cleadow GP hydra one**.

2 ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ



- Γεμίστε τη θήκη φακών με **cleadow GP hydra one** και τοποθετήστε τους φακούς στη θήκη φακών. Κλείστε καλά τη θήκη. Εμβαπτίστε τους φακούς για τουλάχιστον 4 ώρες (ή όλη τη νύχτα) μέχρι να τους ξαναφορέσετε.

3a ΞΕΒΓΑΛΜΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΕΡΑΤΟΕΙΔΙΚΩΝ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ

- Ξεπλύνετε τους κερατοειδικούς φακούς GP για 5 δευτερόλεπτα με **cleadow GP hydra one** πριν από την τοποθέτηση.

3b ΞΕΒΓΑΛΜΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΚΛΗΡΙΚΩΝ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ

- ⚠ Ξεπλύνετε σχολαστικά τους σκληρικούς φακούς με **cleadow CareSolution** ή με στείρο φυσιολογικό ορό πριν από την τοποθέτηση. Κατά την τοποθέτηση του φακού χρησιμοποιήστε **στείρο φυσιολογικό ορό cleadow SLI, ή άλλο διάλυμα πλήρωσης σκληρικών φακών που συνιστά ο επαγγελματίας οφθαλμικής φροντίδας**.

4 ΘΗΚΗ ΠΛΥΣΗΣ ΦΑΚΩΝ

- Μετά τη φροντίδα των φακών, ξεπλύνετε τη θήκη φακών με **cleadow GP hydra one** και αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Οι φακοί μπορούν να αποθηκευτούν στην κλειστή θήκη φακών για μέγιστο διάστημα 30 ημερών. Εάν οι φακοί αποθηκευτούν για περισσότερο χρονικό διάστημα, αντικαταστήστε με καινούριο **cleadow GP hydra one** κάθε 30 ημέρες και πριν φορέσετε τους φακούς σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Εάν ειστε αλλεργικοί σε οποιοδήποτε από τα συστατικά που χρησιμοποιούνται στο **cleadow GP hydra one**.
- Εάν αισθανθείτε επίμονη ενόχληση στα μάτια, υπερβολική δακρύρροια, αλλαγές στην όραση ή ερυθρότητα στους οφθαλμούς, αραρέστε αμέσως τους φακούς σας και συμβουλευτείτε τον οφθαλμίατρό σας ή έναν επαγγελματία οπτικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** μαζί με οποιοδήποτε οφθαλμικό φάρμακο ή άλλα προϊόντα φροντίδας φακών επαφής.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** ως διάλυμα τοποθέτησης ή ξεβγάλματος για **σκληρικών φακών επαφής**.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- ⚠ Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φύλλο οδηγιών πριν να χρησιμοποιήσετε το **cleadow GP hydra one** και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Για την αποφυγή οφθαλμικών λοιμώξεων, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης.
- Διαστείτε ιδιαίτερη προσοχή στην τήρηση αυτών των οδηγιών όταν χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** με **ΣΚΛΗΡΙΚΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ**.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε το διάλυμα. (Το διάλυμα που παραμένει στη θήκη φακών μετά τη φροντίδα των φακών δεν μπορεί να απολυμάνει επαρκώς τους φακούς. Για να απορρίψετε τη μόλυνση των ματιών, μην επαναχρησιμοποιείτε το διάλυμα).
- Μετά από κάθε χρήση, απορρίψτε το διάλυμα **cleadow GP hydra one** που παραμένει στη θήκη του φακού.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν μόνο τους το **cleadow GP hydra one** οι γονείς παρακολουθούν να είναι υπεύθυνοι για την καθήμερνή τους φροντίδα.
- ⚠ Απορρίψτε τυχόν εναπομείναν διάλυμα 3 μήνες μετά το άνοιγμα της φιάλης.
- Κλείστε καλά τη φιάλη μετά τη χρήση.
- Να μη χρησιμοποιείται για μαλακούς φακούς επαφής.
- Μην καπνίζετε το διάλυμα.
- Μην αγγίζετε το ρύγχος του **cleadow GP hydra one** για να απορρίψετε τη μόλυνση.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** για θερμική απολύμανση.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** μετά την ημερομηνία λήξης.
- Μην χρησιμοποιείτε το διάλυμα εάν είναι αποχρωματισμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** εάν η συσκευασία ασφαλείας έχει υποστεί φθορά ή λείπει.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** μαζί με οποιοδήποτε οφθαλμικό φάρμακο ή άλλα προϊόντα φροντίδας φακών επαφής.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** ως διάλυμα τοποθέτησης ή ξεβγάλματος για **σκληρικών φακών επαφής**.
- Μην χρησιμοποιείτε το **cleadow GP hydra one** με παλιά θήκη φακών.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την καινούρια θήκη φακών που παρέχεται.
- Μην αλάστε το σύστημα φροντίδας φακών επαφής χωρίς να συμβουλευτείτε επαγγελματία οπτικό.
- ⚠ Το Βορικό οξύ είναι τοξικό για την αναπνευστική και μπορεί να μειώσει τη μελλοντική γονιμότητα εάν καταποθεί από παιδιά ή να βλάψει τα μωρά εάν ληφθεί από έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες. Να είστε προσεκτικοί και να απορρίψετε την αποβλήσιμη χρήση του διαλύματος στα μάτια- μην το καπνίζετε. Η σωστή χρήση μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο. Επομένως, το **cleadow GP hydra one** μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ή έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες. Η ευαισθησία στις χημικές ουσίες διαφέρει από άτομο σε άτομο. Για τα ευαίσθητα άτομα, συνιστάται η έκπλυση των φακών με αποστειρωμένο φυσιολογικό ορό πριν από τη χρήση.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

- cleadow GP hydra one**
Υδροχλωρική Πολύ (εξομειλενο)
Διανυσίνη (0,0005%)

STERILE A

Υπεροξείδιο του Υδρογόνου ως συνηρητικό (0,004%)
Καθορισμένα συστατικά Βορικό οξύ

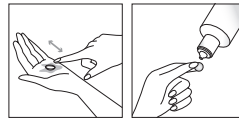
● TÜRKÇE | Kullanım Talimatları

Sert gaz geçirgen kontakt lensler için dezenfeksiyon, temizlik ve saklama sistemidir.

TÜM SERT GAZ GEÇİRGEN KONTAKT LENSLERİ İÇİNDİR

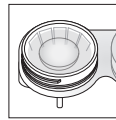
Kontakt lenslerinizi tutmadan önce ellerinizi yumuşak sabunla iyice yıkayınız.

1 TEMİZLEME



- Her bir lensi gözünüzden çıkarınız ve avucunuza yerleştiriniz. Her bir lens yüzeyine birkaç damla **cleadow GP hydra one** damlatınız ve parmağınızla 20–30 kez ovalayınız. Her bir lensi yeni **cleadow GP hydra one** ile 5 saniye boyunca iyice durulayınız.

2 DEZENFEKSİYON



- Lens kapını **cleadow GP hydra one** ile doldurun ve lensleri lens kabına yerleştiriniz ve lens kabını sıkıca kapatınız. Takmaya hazır olana kadar lensleri en az 4 saat (veya bir gece) bekletiniz.

3a KORNEA LENSLERİNİN DURULANMASI VE TAKILMASI

- Kornea GP lenslerini takmadan önce 5 saniye boyunca **cleadow GP hydra one** ile durulayın.

3b SKLERAL LENSLERİN DURULANMASI VE TAKILMASI

- ⚠ Skleral lensleri takmadan önce **cleadow CareSolution** veya steril bir salin solüsyonu ile iyice durulayın. Lensi takarken **cleadow SLI, steril salin veya göz doktorunuzun önerdiği başka bir skleral lens dolum solüsyonu** kullanın.

4 LENS KABINI YIKAMA

- Lens bakımından sonra, lens kabını **cleadow GP hydra one** ile durulayın ve kurumaya bırakınız.

SAKLAMA

- Lensler açılmamış lens kabında en fazla 30 gün saklanabilir. Lensler daha uzun süre saklanırsa, her 30 günde bir ve lenslerinizi takmadan önce yeni **cleadow GP hydra one** ile değiştiriniz.

⚠ İKAZLAR

- **cleadow GP hydra one**'de kullanılan bileşenlerden herhangi birine alerjiniz varsa **cleadow GP hydra one** kullanmayınız.
- Sürekli göz rahatsızlığı, aşırı yaşarma, görme değişiklikleri veya gözde kızamıklık olursa, lenslerinizi derhal çıkarınız ve göz doktorunuza veya bir göz bakım pratisyenine danışınız.
- **cleadow GP hydra one**'yi herhangi bir göz ilacı veya diğer kontakt lens bakım ürünleriyle birlikte kullanmayınız.
- **cleadow GP hydra one**'i skleral lensler için yerleştirme veya durulama solüsyonu olarak kullanmayınız.

⚠ UYARILAR

- ⚠ **cleadow GP hydra one**'yi kullanmadan önce bu talimat sayfasını dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Göz enfeksiyonlarını önlemek için her zaman kullanıcı talimatlarına uyunuz.
- **cleadow GP hydra one**'i **SKLERAL LENS**LER ile kullanırken bu talimatlara uymaya özellikle dikkat edin.
- Solüsyonu tekrar kullanmayınız. (Lens bakımı sonrasında lens kabında kalan solüsyon lensi yeterince dezenfekte edemez. Göz enfeksiyonunu önlemek için solüsyonu tekrar kullanmayınız).
- Her kullanımdan sonra, lens kabında kalan **cleadow GP hydra one** solüsyonunu atınız.
- Çocuklar **cleadow GP hydra one**'yi kendi başlarına kullanmamalıdır; ebeveynlerin günlük bakımından sorumlu olmaları istenmektedir.
- ⚠ Şişeyi açtıktan 3 ay sonra kalan solüsyonunu atınız.
- Kullandıktan sonra şişeyi sıkıca kapatınız.
- Yumuşak kontakt lensler için kullanmayınız.
- Solüsyonunu yutmayınız.
- Kirilenmeyi önlemek için **cleadow GP hydra one**'nin ucuna dokunmayınız.
- **cleadow GP hydra one**'yi isi dezenfeksiyonu için kullanmayınız.
- Son kullanma tarihinden sonra **cleadow GP hydra one**'yi kullanmayınız.
- Rengi değişmişse solüsyonu kullanmayınız.
- ⚠ Koruma etiketi hasarlı veya yoksa **cleadow GP hydra one**'yi kullanmayınız.

BİLEŞENLER

- cleadow GP hydra one**
Polihexamelen biguanid hidroklorür (0,0005%)

STERILE A

Koruyucu olarak Hidrojen peroksit (0,004%)
Tanımlanmış bileşenler Borik asit

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State of the EU.

OPHTECS Europe B.V.
Marithaime 20, 6662 WD Eist,
The Netherlands
+31(0)263 54 44 44
info@ophtecs-europe.com

MADE IN JAPAN

MD CE 2797

EC REP OPHTECS Europe B.V.

Marithaime 20, 6662 WD Eist,
The Netherlands

OPHTECS CORPORATION
5-2-4 Minatojima Minamimachi,
Chuo-ku, Kobe, 650-0047 Japan

www.ophtecs.com

ISSUE DATE: 20221221
REVISE DATE: 20231223
2-20251223